

오늘의 말씀

Scripture reading

에베소서 (Ephesians)
6:1-9



설교

Sermon

“사람에게가 아니라 주님에게 하듯이”
(To the Lord and Not To the Man)





I. 자녀와 부모의 관계(1-4)

1. 자녀는 부모에게 순종하고
부모를 공경해야 합니다(1-2)

(엡 6:1, 새번역) 자녀 된 이 여러분,
[주 안에서] 여러분의 부모에게 순종
하십시오. 이것이 옳은 일입니다.

(Eph 6:1, ESV) Children, obey
your parents in the Lord, for this
is right.

(눅 2:51, 새번역) 예수는 부모와 함께 내려가 나사렛으로 돌아가서, 그들에게 순종하면서 지냈다.

(Lk 2:51, ESV) And he went down with them and came to Nazareth and was submissive to them.

(빌 2:8, 새번역) 자기를 낮추시고, 죽기까지 순종하셨으니, 곧 십자가에 죽기까지 하셨습니다.

(Php 2:8, ESV) And being found in human form, he humbled himself by becoming obedient to the point of death, even death on a cross.

(골 3:20, 새번역) 자녀 된 이 여러분,
모든 일에 부모에게 복종하십시오. 이
것이 주님을 기쁘게 해 드리는 일입
니다.

(Col 3:20, ESV) Children, obey
your parents in everything, for
this pleases the Lord.

(엡 6:2, 새번역) ㉠"네 부모를 공경하라"고 하신 계명은, 약속이 달려 있는 첫째 계명입니다. / ㉠출 20:12; 신 15:16

(Eph 6:2, ESV) "Honor your father and mother" (this is the first commandment with a promise),

“공경하다”

“타마오”

뜰딱충

노슬아치

2. 부모는 자녀를 존중하고 주
님의 훈련과 훈계로 길러야 합
니다(4)

(엡 6:4, 새번역) 또 아버지 된 이 여러분, 여러분의 자녀를 노엽게 하지 말고,

(Eph 6:4, ESV) Fathers, do not provoke your children to anger,

(엡 6:4, 새번역) 또 아버지 된 이 여러분, 여러분의 자녀를 노엽게 하지 말고, 주님의 훈련과 훈계로 기르십시오.

(Eph 6:4, ESV) Fathers, do not provoke your children to anger, but bring them up in the discipline and instruction of the Lord.

(신 6:6, 새번역) 내가 오늘 당신들에게 명하는 이 말씀들을 마음에 새기고,

(Dt 6:6, ESV) And these words that I command you today shall be on your heart.

(신 6:7, 새번역) 자녀에게 부지런히 가르치며, 집에 앉아 있을 때나 길을 갈 때나, 누워 있을 때나 일어나 있을 때나, 언제든지 가르치십시오.

(Dt 6:7, ESV) You shall teach them diligently to your children, and shall talk of them when you sit in your house, and when you walk by the way, and when you lie down, and when you rise.

(엡 6:3, 새번역) "네가 잘 되고, 땅에서 오래 살 것이다"

(Eph 6:3, ESV) "that it may go well with you and that you may live long in the land."

II. 주인과 종의 관계(5-9)

1. 좋은 주인에게 순종해야 합니다(5-7).

(엡 6:5, 새번역) 종으로 있는 이 여러분, 두려움과 떨림과 성실한 마음으로 육신의 주인에게 순종하십시오. 그리스도께 하듯이 해야 합니다.

(Eph 6:5, ESV) Slaves, obey your earthly masters with fear and trembling, with a sincere heart, as you would Christ,

(롬 13:1, 새번역) 사람은 누구나 위에 있는 권세에 복종해야 합니다. 모든 권세는 하나님께로부터 온 것이며, 이미 있는 권세들도 하나님께서 세워주신 것입니다.

(Rm 13:1, ESV) Let every person be subject to the governing authorities. For there is no authority except from God, and those that exist have been instituted by God.

(엡 6:6, 새번역) 사람을 기쁘게 하는
자들처럼 눈가림으로 하지 말고, 그리
스도의 종답게 진심으로 하나님의 뜻
을 실천하십시오.

(Eph 6:6, ESV) not by the way of
eye-service, as people-pleasers,
but as servants of Christ, doing
the will of God from the heart,

(엡 6:7, 새번역) 사람에게가 아니라
주님께 하듯이, 기쁜 마음으로 섬기십
시오.

(Eph 6:7, ESV) rendering service
with a good will as to the Lord
and not to man,

2. 주인은 종을 인격적으로 존중해야 합니다(8-9)

(엡 6:9, 새번역) 주인 된 이 여러분, 종들에게 이와 같이 대하고, 위협을 그만두십시오. 그들의 주님이시요 여러분의 주님이신 분께서 하늘에 계신다는 것과, 주님께서서는 사람을 차별하여 대하지 않으신다는 것을, 여러분은 아십시오.

(Eph 6:9, ESV) Masters, do the same to them, and stop your threatening, knowing that he who is both their Master and yours is in heaven, and that there is no partiality with him.

(엡 6:8, 새번역) 선한 일을 하는 사람은, 종이든지 자유인이든지, 각각 그 값을 주님께로부터 받게 됨을 여러분은 아십시오.

(Eph 6:8, ESV) knowing that whatever good anyone does, this he will receive back from the Lord, whether he is a slave or free.